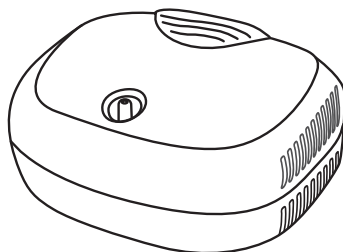


UNIVERSAL
PISTON COMPRESSOR nebulizer
AEROSOL MIST



USER MANUAL

EE **UNIVERSAALNE Nebulisaator PISTON KOMPRESSORIGA**
LV **UNIVERSĀLAIS VIRZUĻA KOMPRESORA nebulaizers**
LT **UNIVERSALUS NEBULAIZERIS SU STŪMOKLINIU KOMPRESORIUMI**

Kasutusjuhend

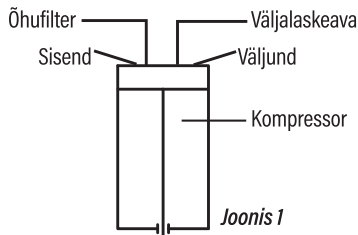
Palun lugege enne toote kasutamist juhised hoolikalt läbi.

1. SISSEJUHATUS

Meditsiiniline kompressor-nebulisaator on meditsiiniseade, mis on ette nähtud arsti poolt välja kirjutatud retseptiravimite inhaleerimiseks. Nebulisaator ja õhukompressor toodavad aerosoolset udu, mis on sissehingamiseks ainult meditsiinilistel eesmärkidel. TOODE ON MÕELDUD KASUTAMISEKS KODU- JA HAIGLAKESKONNAS.

2. TÖÖPÕHIMÕTE

Toode on kompaktne, hõlpsasti kasutatav ja kerge kaasas kanda. Õhurõhu tekitamiseks kasutatakse ühesilindrilist ilma määrdelita kolbpumpa. Kompressori tekitatud õhuvool väljub väljalaskeavast ja siseneb seejärel nebulisaatorisse. Kompressorisse siseneva ja sealt väljuva õhuvoolu skeem on kujutatud *joonisel 1*.

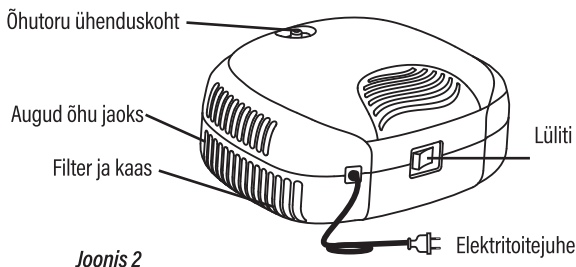


3. TARVIKUD

Enne seadme kasutamist veenduge, et teil oleks järgmised elemendid:

- 1x põhiseade (kompressor) - 1x nebulisaator - 1x õhutoru - 1x mask (suur ja väike) - 1x huulik - 5 filtrit - 1x ninaotsik

Osad Seadme standardkomponendid on kujutatud *joonisel 2*.



Joonis 2



4. RAVIMITE LISAMINE

Ravimi lisamiseks nebulisaatorisse toimige järgmiselt:

1. Nebulisaatori lahtivõtmiseks pöörake selle katet õrnalt vastupäeva (vt *joonis 3*).
2. Täitke ravimikonteiner vastavalt arsti juhistele. Veenduge, et nebulisaatori ots oleks sisestatud selle põhja ja ravimi kogus ei ületaks 8 ml märki.
3. Nebulisaatori kokkupanekuks asetage kaas ravimimahutile ja keerake kaant ettevaatlikult päripäeva. Veenduge, et mõlemad sektsioonid on kindlalt ühendatud.
4. Ühendage huulik või mask nebulisaatoriga.

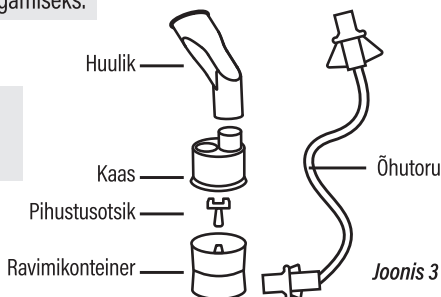
Märkus: Huulikut tohib kasutada ainult suu kaudu sissehingamiseks.

5. KASUTAMINE

Märkus. Enne seadme esmakordset kasutamist tuleb see hoolikalt puhastada vastavalt käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatule.

Seadme kasutamiseks toimige järgmiselt:

1. Asetage seade tasasele stabiilsele pinnale. Veenduge, et pääsete istudes hõlpsasti seadmeni.



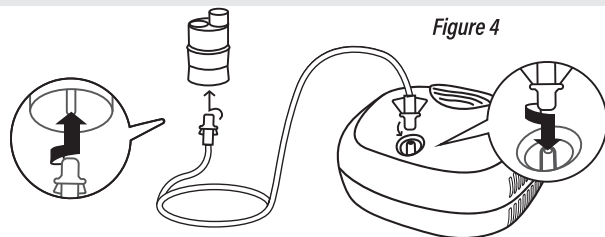
Joonis 3

- Ühendage kompressori toitejuhe vooluvõrku, kuid ärge ühendage nebulisaatorit. Veenduge, et toitelüliti oleks "OFF".
- Veenduge, et kompressorigil oleks õhufilter.
- Lülitage "ON" nupp sisse.
- Kui kompressor on töötanud 1–2 minutit, lülitage see välja ja ühendage kompressori väljalaskeava õhutoru abil nebulisaatori sisendiga.

TÄHELEPANU:

- Veenduge, et seade on korralikult kokku pandud ja õhutoru on kompressori ja nebulisaatoriga õigesti ühendatud. Vale ühendamise korral võib õhutoru kasutamisel tekkida õhuleke.
- Ärge kasutage seadet, kui õhutoru on paindes.

- Alustage ravi protseduuri vastavalt arsti juhistele.
- Hingake tavapärasel kombel sisse ja välja. Lõpetage, kui ravim saab otsa.
- Kui olete lõpetanud, lülitage enne õhutoru lahtiuhendamist kompressor välja.



TÄHTIS:

Kompressori mootoril on termokaitse, mis lülitab seadme enne ülekuumenemist välja. Kui termokaitse lülitab seadme välja, palun:

- lülitage seade välja;
- võtke seadme toitejuhe vooluvõrgust välja;
- oodake järgmise protseduurini 30 minutit, kuni mootor jahtub. Veenduge, et õhuavad ei oleks ummistunud.

6. OLULISED ETTEVAATUSABINÕUD

TÄHELEPANU: Ettevaatusabinõude järgimata jätmine võib põhjustada seadmete vigastusi või kahjustusi.

VASTUNÄIDUSTUSED: allergilised patsiendid peaksid seadet kasutama ettevaatusega või arsti järelevalve all.

HOIATUS! Põletuste, elektrilöögi, tulekahju või vigastuste vältimiseks toimige järgmiselt:

- Ühendage seade teie mudelile vastava pingega pistikupesaga.
- Ärge kasutage pikendusjuhtmeid. Ühendage toitejuhe otse pistikupesaga.
- Hoidke seadet veest eemal. Kui toote mõnele osale on sattunud vedelikku, eemaldage toitejuhe koheselt vooluvõrgust ja pühkige vedelik marli või muu pehme imava materjaliga.
- Ärge kasutage ega hoidke seadet niisketes kohtades, näiteks vannitoas. Kasutage seadet ettenähtud temperatuuri ja niiskuse vahemike piires.
- Ärge puudutage vette kukkunud seadet - eemaldage see koheselt vooluvõrgust.
- Ärge katke kompressorit kasutamise ajal teki, käteräti või mõne muu materjaliga. See võib põhjustada ülekuumenemist või kompressori ebaõiget tööd.
- Ärge kunagi katke põhiseadme õhuavasid ega pange seadet sellisesse kohta, kus need on suletud.
- Ärge mingil juhul kasutage seadet, kui selle osad on kahjustatud (ka toitejuhe), kui seade on kukkunud või vette kastetud või kui see ei tööta korralikult.
- Ärge kasutage seadet seal, kus see võib kokku puutuda tuleohtlike gaaside või aurudega.
- Enne puhastamist või ravimi lisamist, samuti pärast kasutamist eemaldage seade elektrivõrgust.
- Televiisori, mikrolaineahju, mobiiltelefoni, röntgenkiirgusallika või muude tugevate elektriväljade läheduses kasutades võivad tekkida elektrilised häired. Seadme kasutamisel on soovitatav neist seadmetest eemale hoiduda.

ETTEVAATUSABINÕUD KASUTAMISEL:

- See seade on ette nähtud ainult aerosoolravi jaoks. Muu kasutamine ei ole soovitatav.
- Seade ei sobi anestezioloogiliseks kasutamiseks.
- Ravimeetodi, ravimi annuse ja ravirežiimi osas järgige oma tervishoiutöötaja ja / või hingamisterapeudi juhiseid.
- Kui te tunnete kasutamise ajal ebatavalisi kõrvaltoimeid, lõpetage koheselt seadme kasutamine ja pöörduge oma raviarsti poole.
- Pärast seadme kasutamist ja maski eemaldamist pühkige ravimijääkide eemaldamiseks kindlasti oma nägu.

- Tagage hoolikas järelevalve, kui seadet kasutatakse imikul, lapsel või puuetega inimesel või nende läheduses.
- Ärge lisage ravimihoidlasse üle 8 ml ravimeid.
- Kasutage ainult tootja poolt lubatud osi ja tarvikuid. Teistsugused lisaseadmed ei toimi ootuspäraselt ning võivad seadet kahjustada.

ETTEVAATUSABINÕUD seadme hoidmisel:

- Ärge hoidke seadet otseste päikesekiirte, kõrge temperatuuri või niiskusega kohas. Hoidke seadet ette nähtud temperatuuri ja niiskuse vahemike piires.
- Hoidke seadet lastele kättesaamatus kohas.
- Lülitage alati seade vooluvõrgust välja, kui te seda ei kasuta.
- Hoidke seadet ja tema osi puhtas ja ohutus kohas.
- Ärge keerake toitejuhet kompressori (põhiseadme) ümber.

ETTEVAATUSABINÕUD seadme puhastamisel:

- Enne esimest kasutuskorda puhastage ja desinfitseerige nebulisaator, õhutoru, huulik ja mask.
- Enne puhastamist lülitage seade vooluvõrgust välja.
- Ärge kastke seadet vette. See võib seadet kahjustada.
- Puhastage kõik vajalikud detailid pärast igat kasutamist vastavalt juhiste.

7. HOOLDUS

Et teie seade töötaks korralikult, tehke järgmist:

PUHASTAMINE

Pesemine (pärast igat protseduuri)

1. Eemaldage õhutoru, nebulisaator, huulik ja mask.
2. Keerake ettevaatlikult nebulisaatori katet, et seda avada.
3. Eemaldage ravimi jäägid ravimipaagist.
4. Peske nebulisaatorit, huulikut ja maski veega.
5. Kuivatage need pehme käterätiga või laske õhu käes kuivada.
6. Asetage täielikult kuivanud nebulisaator kuiva hermeetilisse konteinerisse.

Põhiseadme (kompressori) puhastamine

1. Puhastage põhiseadme korpus pehme lapiga, mis on niisutatud veega või pehme pesuvahendiga.
2. Ärge kasutage karedaid puhastusvahendeid.
3. Kohe pärast puhastamist kuivatage korpus pehme puhta riidega.

Õhufiltri vahetamine

TÄHELEPANU:

- Ärge peske ega puhastage filtrit.
- Vahetage filtrit iga 30 päeva tagant või kui filter muutub halliks.
- Ärge kasutage seadet ilma filtrita.
- Pärast uue õhufiltri paigaldamist veenduge, et see on puhas ja selles pole tolmu.
- Kasutage ainult sellele seadmele ette nähtud õhufiltrit.

Asendusprotseduur:

1. Tõmmake õhufiltri kaant, et see kompressori tagaküljest eemaldada.
2. Eemaldage määratud õhufilter.
3. Asendage kasutatud filter uuega.
4. Paigaldage kompressorile õhufiltri kate.

DESINFITSEERIMINE

Seadme desinfitseerimisel järgige juhust. Seadet on soovitatav desinfitseerida päeva lõpus (pärast viimast protseduuri).

1. Segage üks osa valget äädikat kolme osa destilleeritud veega. Veenduge, et pihusti, huuliku ja maski jaoks on lahust piisavalt. **ÄRGE KASTKE SEADET VETTE!**
2. Järgige punkte 1-3 jaotisest puhastamine.
3. Loputage nebulisaatorit, huulikut ja maski sooja veega ja pehme pesuvahendiga. Seejärel loputage neid kuuma kraaniveega.
4. Asetage need osad kolmekümneks minutiks äädika vesilahusesse.
5. Järgige punkte 4-6 jaotisest puhastamine.

HOIATUS: ärge asetage nebulisaatorit keevasse vette. See võib ta rikkuda.

8. TEHNILISED ANDMED:

Nebulisaatori EVOLU UNIVERSAL tehnilised andmed

Võimsus: 230 V vahelduvvool, 50 Hz

Energiatarve: alla 47 W

Õhuvool läbi nebulisaatori: 3 l

Õhuvool läbi kompressori: 6 l

Õhutoru: 1.5 m

Ravimipaagi maht: 2-8 ml

Osakeste suurus: 0,5 kuni 6 mikronit

MMAD: 2,44 mikronit

Keskmine bitikiirus: 0.2 ml/min

Jääk: 0.15 ml

Müratase: vähem kui 60 dBA

Kompressori rõhu vahemik: 23 to 32 psi / 160 to 220 kPa

/1.6 to 2.2 bar

Töörõhu vahemik: 5 to 8 psi / 30 to 55 kPa / 0.3 to 0.55 bar

Töotemperatuuride vahemik: +10°C kuni +40°C (+50°F kuni +104°F)

Tööaeg: 30 min. sisselülitatult ja 30 min. väljalülitatult.

Tööniiskuse vahemik: 10% kuni 95% suhtelist õhuniiskust

Säilitustemperatuuri vahemik: -20°C kuni +70°C (- 4°F kuni + 158°F)

Säilitusniiskuse vahemik: suhteline õhuniiskus 10% kuni 95%

Mõõtmed: (P x L x K): 166 x 143 x 80 mm

Kaal: 1.10 kg

Korpuse kaitse tase: IP 21

Klassifikatsioon: tüüp BF

9. SÜMBOLITE SELGITUS



Tootja

Volitatud esindaja Euroopa Ühenduses



CE-märgis



Partii kood; toote seerianumber



Seerianumber



Hoida eemal niiskusest



Vaadake kasutusjuhendit / voldikut



Tööosa - tüüp BF



WEEE sümbol

IP21

Kaitse tase vee ja tahkete osakeste sissetungi eest



Mebiuuse silmus

10. VEAOTSINGU JUHEND

Märgid	Tõenäoline põhjus	Lahendus
Liiga kõrge müratase	Seadmesse pole asetatud filtrit.	Asetage filter seadmesse.
Seade ei käivitu.	Kompressori pealüliti on välja lülitatud.	Lülitage seade sisse.
	Nebulisaatorit pole peale eelmist kasutamist puhastatud.	Puhastage oma seade.
	Õhutoru on painutatud.	Eemaldage õhutoru vääne.
	Filter on ummistunud.	Vahetage filter välja.
	Ravimpreparaat sai otsa.	Lisage vajalik kogus arsti määratud ravimeid ravimihoidlasse.
	Kate pole õigesti kinnitatud.	Kinnitage kate uuesti.
Õhutorusse kogunevad veetilgad.	Ravimit on lisatud liiga palju.	Reguleerige ravimimahuti ravimikogus õigele tasemele, ühendage õhutoru põhiseadmega ja lülitage seade sisse.
	Nebulisaatori kambrit loputati, kuid ei kuivatatud.	Avage ja sulgege nebulisaatori kamber mitu korda, kuni tilgad kaovad.

MÄRKUS: Muude tõrgete korral pöörduge abi saamiseks edasimüüja poole.

11. GARANTIITALONG

Toote tüüp _____
 Seeria _____
 Müüja nimi _____
 Ostukuupäev _____
 Kontakttelefon _____
 Adress _____
 Müüjaettevõtte _____
 Kontakttelefon _____
 Müüjaettevõtte aadress _____



Garantiiperiood alates ostmisest 2 aastat.

Lisatarvikud (maskid, düüsid, õhutoru jne) ei kuulu garantiikategooriasse, kuna need on kulumaterjalid, vt üksikasju kasutusjuhendist.

Garantii ei hõlma järgmisi juhtumeid:

Kahjustused, mis on põhjustatud ostja süü läbi toote hoidmisel, kahjustamisel, märjaks saamisel.

Toote ebaõige kasutamise tõttu tekkinud kahjustused.

Õnnetuse tagajärjel tekkinud kahju.

Kui kasutaja toote iseseisvalt koost lahti võtab.

Kui puudub tšekk, garantiitalong, toote seerianumber on rebenenud või toodet pole võimalik tuvastada.

Tähelepanu: kui toode vajab garantiiremonti, võtke ühendust meie edasimüüjaga. Hoidke toote pakend alles, et seda saaks kasutada seadme tagastamisel remondiks.

UNIVERSÄLAIS VIRZUĻA KOMPRESORA nebulaizers

MODELIS: JLN-2300AIR

Lietotāja instrukcija

Lūdzu, pirms produkta izmantošanas uzmanīgi izlasiet instrukciju.

1. IEVADS

Medicīnas kompresora nebulaizers – tā ir medicīnas ierīce, kas paredzēta ārsta izrakstīto zāļu preparātu inhalācijai. Nebulaizers un gaisa kompresors kopā rada aerosola migliņu, kas paredzēta pacientam ielpošanai tikai ārstniecības nolūkā.

PRODUKTS PAREDZĒTS IZMANTOŠANAI UN ĀRSTNIECĪBAS IESTĀDES APSTĀKĻOS.

2. DARBĪBAS PRINCIPS

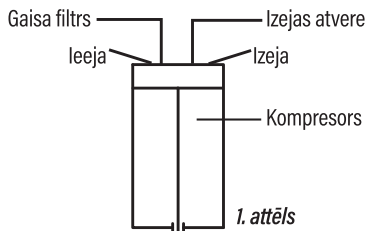
Produkts ir kompakta, vienkārši izmantojama un ērti pārnēsājama ierīce.

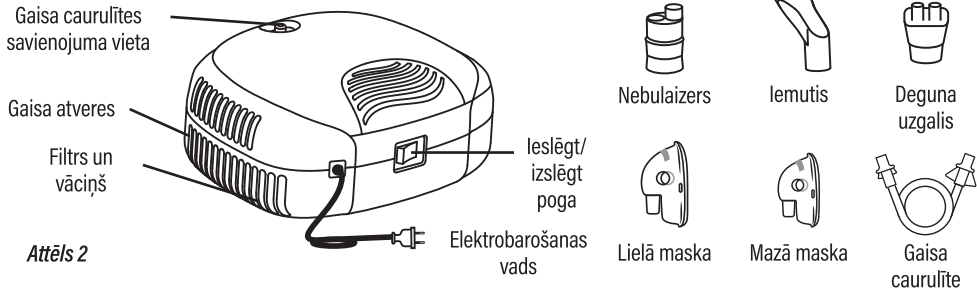
Gaisa spiediena nodrošināšanai tajā tiek izmantots viencilindra virzuļa sūkņis bez eļļošanas. Kompresora radītā gaisa plūsma tiek izvadīta pa izejas atveri un pēc tam ieplūst nebulaizerā. Kompresorā ieplūstošās un no tā izplūstošās gaisa plūsmas shēma redzama **1. attēlā**.

3. PIELĀGOŠANA

Pirms ierīces izmantošanas pārlicinieties, ka jums ir šādi elementi:

- 1x pamata bloks (kompresors) • 1x deguna uzgalis • 1x nebulaizers • 1x gaisa caurulīte • 1x maska (lielā un mazā) • 1x iemutis • 5x filtri





Attēls 2

SASTĀVDAĻAS Ierīces standarta sastāvdaļas redzamas 2. attēlā.

4. ZĀĻU PREPARĀTU PAPILDINĀŠANA

Lai nebulaizeram papildinātu zāļu preparāta daudzumu, veiciet šādas darbības:

1. Lai izjauktu nebulaizeru: rūpīgi pagrieziet nebulaizera vāciņu pretēji pulksteņa rādītāja griešanās virzienam (sk. 3. attēlu).
2. Piepildiet zāļu preparātu tvertni atbilstoši ārsta norādījumiem. Pārļiecinieties, ka izsmidzināšanas uzgalis piestiprināts nebulaizera apakšējā daļā un zāļu preparāta līmenis nepārsniedz 8 ml atzīmi.
3. Lai saliktu nebulaizeru, uzlieciet vāciņu uz zāļu preparātu tvertnes, rūpīgi pagrieziet nebulaizera vāciņu pulksteņa rādītāja griešanās virzienā. Pārļiecinieties, ka abas daļas ir droši savienotas.
4. Pēc savas izvēles savienojiet iemuti vai masku ar nebulaizeri.

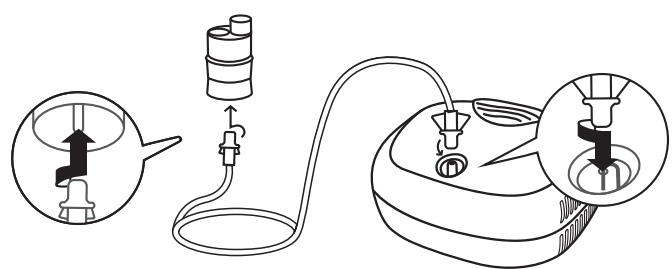
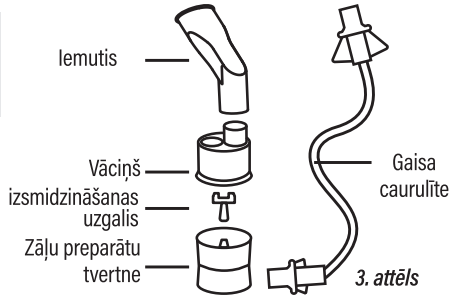
Piezīme: iemutis jāizmanto tikai orālām inhalācijām.

5. IZMANTOŠANA

Piezīme: pirms ierīces pirmās izmantošanas reizes, to nepieciešams rūpīgi notīrīt atbilstoši šajā lietotāja rokasgrāmatā aprakstītajai tīrīšanas procedūrai.

Lai ierīci izmantotu, veiciet šādas darbības:

1. Novietojiet ierīci uz līdzenas un stabilas virsmas. Pārļiecinieties, ka varat viegli aizsniegt vadības elementus sēdus stāvoklī.
2. Pieslēdziet tīklam kompresora barošanas vadu, taču nepieslēdziet nebulaizeru. Pārļiecinieties, ka barošanas izslēgšanas poga atrodas stāvoklī "IZSL."
3. Pārļiecinieties, ka kompresorā uzstādīts gaisa filtrs.
4. Nospiediet pogu "IESL."
5. Pēc tam, kad kompresors 1-2 minūtes darbojies, izslēdziet to un, izmantojot gaisa caurulīti, savienojiet kompresora izejas atveri ar nebulaizera izejas atveri.



UZMANĪBU:

- Pārlicinieties, ka ierīce salikta pareizi un gaisa caurulīte pareizi savienota ar kompresoru un nebu-laizeru. Nepareiza savienojuma gadījumā ekspluatācijas laikā iespējama gaisa noplūde no gaisa caurules.
- Neizmantojiet ierīci, ja gaisa caurulīte ir saliekta.

6. Sāciet ārstēšanās procedūru atbilstoši ārsta norādēm.

7. Dabiski ieelpojiet un izelpojiet. Beidziet procedūru, kad beidzas zāļu preparāts.

8. Kad procedūru pabeigsiet, izslēdziet kompresoru un pēc tam atvienojiet gaisa caurulīti.

SVARĪGI:

Kompresora motoram ir siltumaizsardzība, kas atslēdz ierīci, pirms notiek tās pārkaršana. Ja siltumaizsardzība izslēdz ierīci, lūdzu:

- izslēdziet ierīci;
- atvienojiet ierīces barošanas vadu no tīkla;
- pirms nākamās procedūras sākšanas nogaidiet 30 minūtes, lai atdziest motors. Pārlicinieties, ka gaisa atveres nav nosprostotas.

6. NEPIECIEŠAMIE PIESARDZĪBAS PASĀKUMI

UZMANĪBU: Visu piesardzības pasākumu neievērošana var izraisīt traumas vai iekārtas bojājumus.

KONTRINDIKĀCIJAS: Pacientiem, kuriem ir alerģija pret polivinilhlorīdu vai polipropilēnu, ierīce jāizmanto piesardzīgi vai medicīniska personāla uzraudzībā.

BRĪDINĀJUMI, lai izvairītos no apdegumiem, elektriskās strāvas trieciena, aizdegšanās vai traumām:

- Pieslēdziet ierīci pie rozetes ar jūsu modelim atbilstošu spriegumu.
- Neizmantojiet pagarinātājus. Pieslēdziet barošanas vadu tieši elektrības rozetei.
- Turiet ierīci drošā attālumā no ūdens. Ja kādā no ierīces daļām iekļūvis ūdens, nekavējoties atvienojiet barošanas vadu un iztīriet mitrumu, izmantojot marles vai citu mikstu, šķidrums absorbējošu materiālu.
- Neizmantojiet un neuzglabājiet ierīci mitrās vietās, piemēram, vannas istabā. Izmantojiet ierīci darba temperatūras un mitruma līmeņa robežās.
- Ja ierīce iekrīt ūdenī, nemēģiniet to izvilkēt – nekavējoties atvienojiet to no tīkla.
- Izmantošanas laikā neapsedziet kompresoru ar segu, dvieļi vai kādu citu materiālu. Tas var izraisīt kompresora pārkaršanu vai nepareizu darbību.
- Nekad neaizsedziet pamata ierīces gaisa atveres un nenovietojiet to tādā vietā, kur tās var tikt aizsegtas.
- Nekādā gadījumā neizmantojiet ierīci, ja ir bojātas tās daļas (tostarp barošanas vads), ja tā ir nokritusi zemē vai nokļuvusi ūdenī, vai arī ja tā pienācīgi nedarbojas.
- Neizmantojiet ierīci tur, kur tā var tikt pakļauta karstas gāzes vai tvaiku iedarbībai.
- Atvienojiet ierīci no elektrības rozetes pirms tās tīrīšanas vai zāļu preparāta daudzuma papildināšanas, kā arī pēc katras izmantošanas reizes.
- Izmantojot ierīci televizora, mikroviļņu krāsns, mobilā telefona, rentgena starojuma vai citu spēcīgu elektrisko lauku tuvumā, var rasties elektriskie traucējumi. Izmantojot ierīci, ieteicams atrasties no šādām iekārtām pēc iespējas tālāk.

PIESARDZĪBAS PASĀKUMI IZMANTOŠANAS LAIKĀ:

- Šī ierīce paredzēta tikai aerosola terapijai. Jebkāds cits izmantošanas veids nav ieteicams.
- Šī ierīce nav piemērota izmantošanai anestezioģiskās elpošanas sistēmās.
- Attiecībā uz zāļu preparātu veidu, dozēšanu un uzņemšanas režīmu sekojiet līdzi sava ārstējošā ārsta un/vai inhalāciju terapijas speciālista norādēm.
- Ja ierīces izmantošanas laikā jūtat kaut ko neparastu, nekavējoties pārtrauciet tās izmantošanu un vērsieties pie sava ārsta.
- Pēc ierīces izmantošanas un maskas noņemšanas obligāti notīriet seju, lai noņemtu zāļu preparāta atlikumus.
- Nodrošiniet rūpīgu uzraudzību, kad ierīce tiek izmantota zīdaiņim, bērnam vai cilvēkiem ar organisma funkciju traucējumiem, vai to tuvumā.
- Neiepildiet zāļu preparāta tvertnē vairāk par 8 ml zāļu preparāta.
- Izmantojiet tikai ražotāja atļautas detaļas un piederumus. Detaļas un piederumi, kuru izmantošana ar ierīci nav apstiprināti, nenodrošina vēlamo rezultātu un var radīt ierīces bojājumus.

PIESARDZĪBAS PASĀKUMI uzglabājot:

- Neuzglabājiet ierīci tiešos saules staros, augstas gaisa temperatūras vai mitruma apstākļos. Uzglabājiet ierīci tādā gaisa temperatūrā vai mitrumā, kas pieļaujams uzglabāšanai.
- Uzglabājiet ierīci bērniem nepieejamā vietā.
- Vienmēr atvienojiet ierīci no tīkla, kad tā netiek izmantota.
- Uzglabājiet ierīci un tās daļas tīrā un drošā vietā.
- Neapīniet barošanas vadu ap kompresoru (pamata ierīci).

PIESARDZĪBAS PASĀKUMI, veicot tīrīšanu:

- Notīriet un dezinficējiet nebulaizeru, gaisa caurulīti, iemuti un maskas pirms to pirmās lietošanas reizes pēc iegādes.
- Pirms tīrīšanas atvienojiet ierīci no elektrības rozetes.
- Nelieciet ierīci ūdenī. Citādi ierīci var sabojāt.
- Pēc katras izmantošanas reizes notīriet visas nepieciešamās detaļas atbilstoši šajā lietotāja rokasgrāmatā sniegtajām norādēm.

7. APKOPE

Lai jūsu ierīce darbotos pareizi, veiciet šādas darbības:

TĪRĪŠANA

Skalošana (pēc katras procedūras)

1. Atvienojiet gaisa caurulīti, nebulaizeru, iemuti un masku.
2. Uzmanīgi pagrieziet nebulaizera vāciņu, lai to atvērtu.
3. Izlejiet no zāļu preparātu tvertnes tajā atlikušo zāļu preparātu.
4. Izmazgājiet nebulaizeru, iemuti un masku ar ūdeni.
5. Noslaukiet minētās daļas ar mīkstu dvieli vai ļaujiet tām nožūt.
6. Kad nebulaizeris pilnībā nožūvis, salieciet to un ievietojiet sausā, hermētiskā tvertnē.

Pamata bloka (kompresora) tīrīšana

1. Notīriet pamata ierīces korpusu ar mitru, mīkstu audumu, kas samitrināts ūdenī vai vieglā mazgāšanas līdzeklī.
2. Neizmantojiet abrazīvus tīrīšanas līdzekļus.
3. Uzreiz pēc tīrīšanas noslaukiet korpusu ar mīkstu, tīru audumu.

Gaisa filtra nomaiņa

UZMANĪBU:

- Nemazgājiet un netīriet filtru.
- Mainiet filtru reizi 30 dienās vai arī kad filtrs kļūst pelēks.
- Neizmantojiet ierīci bez gaisa filtra.
- Pirms jauna gaisa filtra uzstādīšanas pārļiecinieties, ka tas ir tīrs un ka tajā nav putekļu.
- Izmantojiet tikai tādu gaisa filtru, ko izgatavojis šīs ierīces ražotājs.

Nomaiņas process:

1. Pavelciet gaisa filtra vāciņu, lai to noņemtu no kompresora aizmugures puses.
2. Izņemiet netīro gaisa filtru.
3. Nomainiet izmantoto filtru pret jaunu.
4. Uzlieciet kompresoram gaisa filtra vāciņu.

DEZINFEKCIJA

Ierīci ieteicams dezinficēt dienas beigās pēc pēdējās procedūras. Ierīci pēc pēdējās lietošanas ieteicams dezinficēt.

1. Sajauciet vienu daļu baltā etiķa ar trim daļām destilēta ūdens. Pārļiecinieties, ar sajauktā šķiduma daudzumu pietiek, lai tajā ievietotu nebulaizeru, iemuti un masku. NEMĒRCIET ŪDENĪ KOMPRESORA PAMATBLOKU.
2. Veiciet sadaļā "Skalošana" norādītos soļus 1.–3.
3. Nomazgājiet nebulaizeru, iemuti un masku ar siltu ūdeni un vieglu mazgāšanas līdzekli. Pēc tam noskalojiet tos karstā krāna ūdenī.
4. Uz 30 minūtēm ievietojiet šīs detaļas etiķa un ūdens šķīdumā.
5. Veiciet sadaļā "Skalošana" norādītos soļus 4.–6.

BRĪDINĀJUMS: nepakļaujiet nebulaizeru vārīšanas procesam, to var tādā veidā sabojāt.

8. TEHNISKIE RAKSTURLIELUMI:

Nebulaizera EVOLU UNIVERSAL raksturlielumi

Jauda: 230 V maiņstrāvas, 50 Hz

Enerģijas patēriņš: mazāk par 47 W

Gaisa patēriņš caur nebulaizeru: 3 l

Gaisa patēriņš caur kompresoru: 6 l

Gaisa caurulīte: 1,5 m

Zāļu preparātu tvertnes tilpums: 2-8 ml

Dalīņu lielums: no 0,5 līdz 6 mikrometri

MMAD: 2,44 mikroni

Vidējais plūsmas ātrums: 0.2 ml/min

Atlikums: 0.15 ml

Trokšņa līmenis: zemāks par 60 dBA

Kompresora spiediena diapazons: no 23 līdz 32 psi /
no 160 līdz 220 kPa / no 1,6 līdz 2,2 bar

Darba spiediena diapazons: no 5 līdz 8 psi / no 30 līdz 55 kPa / no
0,3 līdz 0,55 bar

Darba temperatūru diapazons: no +10°C līdz +40°C (no +50°F
līdz +104°F)

Darbības laiks: 30 minūtes ieslēgts - 30 minūtes izslēgts

Mitruma lielumu diapazons ekspluatācijas laikā: no 10% līdz
95% RH

Uzglabāšanas temperatūru diapazons: no -20°C līdz +70°C
(no -4°F līdz +158°F)

Mitruma lielumu diapazons uzglabājot: no 10% līdz 95% RH

Izmēri (G x P x A): 166 x 143 x 80 mm

Produkta svars: 1.10 kg

Korpusa aizsardzības pakāpe: IP 21

Klasifikācija: Tips BF

9. APZĪMĒJUMU SKAIDROJUMS



Ražotājs



Pilnvarotais pārstāvis Eiropas Kopienā



CE zīme



Partijas kods; produkta sērijas numurs



Sērijas numurs



Sargāt no mitruma



Skatieties ekspluatācijas rokasgrāmatā/bukletā



Darba daļa - Tips BF.



WEEE simbols



Aizsardzības līmenis pret ūdens un cieto daļiņu
iekļūšanu



Mebiusa cilpa

10. TRAUCĒJUMU NOVĒRŠĀNAS INSTRUKCIJA

Iemesls	Iespējamais iemesls	Risinājums
Pārāk augsts trokšņa līmenis.	Ierīcē nav uzstādīts filtrs.	Uzstādiet ierīcē filtru.
Ierīci nevar iedarbināt.	Izslēgta galvenā kompresora izslēgšanas poga.	Ieslēdziet ierīci.
	Nebulaizers pēc iepriekšējās izmantošanas reizes netika iztīrīts.	Iztīriet ierīci.
	Saliekta gaisa caurulīte.	Novērsiet gaisa caurulītes saliekumu vai pārliekumu.
	Aizsērējis filtrs.	Nomainiet filtru.
	Beidzies zāļu preparāts.	Iepildiet zāļu preparātu tvertnē nepieciešamo jūsu ārsta izrakstīto zāļu preparātu daudzumu.
Gaisa caurulītē veidojas ūdens lāses.	Nepareizi piestiprināts vāciņš.	Piestipriniet vāciņu no jauna.
	Pievienots pārāk liels daudzums zāļu preparāta.	Zāļu preparātu tvertnē noregulējiet zāļu preparātu daudzumu līdz atbilstošam līmenim, pievienojiet gaisa caurulīti pamata blokam un ieslēdziet ierīci.
	Nebulaizera kamera tika izskalota, bet ne izžāvēta.	Vairākas reizes atveriet un aizveriet nebulaizera kameru, kamēr neizzūdīs lāses.

PIEZĪME: jebkādu citu problēmu gadījumā vērsieties pēc palīdzības pie pārdevēja.

11. GARANTIJAS TALONS

LV

Produkta tips _____
Sērija _____
Pircēja vārds _____
Pirkuma datums _____
Kontaktārunis _____
Adrese _____
Uzņēmums-pārdevējs _____
Kontaktārunis _____
Uzņēmuma-pārdevēja adrese _____



Ierīces bezmaksas garantijas apkalpošanas laiks ir 2 gadi.

Piederumi (maskas, uzgaļi, gaisa caurulīte utml.) garantijas kategorijā neietilpst, jo tie ir izejmateriāli, sīkāku informāciju skatīt rokasgrāmatā.

Garantija neattiecas uz šādiem gadījumiem:

Bojājumi, ko izraisījis cilvēka rīcība, turēšana, pieskaršanās, samitrināšana un saslapināšana.

Bojājumi izstrādājuma nepareizas ekspluatācijas dēļ.

Nejauši bojājumi.

Ja lietotājs patstāvīgi izjauc preci.

Ja nav čeka, garantijas talona, produkta sērijas numurs ir norauts vai nav iespējas identificēt produktu.

Uzmanību: ja produktam nepieciešama garantijas apkalpošana, sazinieties ar mūsu izplatītāju. Lūdzu, saglabājiet produkta iepakojumu, lai to varētu izmantot, nododot ierīci remontā.

UNIVERSALUS NEBULAIZERIS SU STŪMOKLINIU KOMPRESORIUMI

MODELIS: JLN-2300AIR

LT

Vartotojo vadovas

Priēš naudodami gaminj, atidziai perskaitykite instrukcijas.

1. IVDAS

Medicinisks kompresorius purkstuvas yra medicinos prietaisas, skirtas įkvēpti gydytojo paskirtus vaistus. Iš purkštuvo ir oro kompresorius susidaro aerolinis rūkas, kurį pacientas turi įkvēpti tik medicinos tikslais.

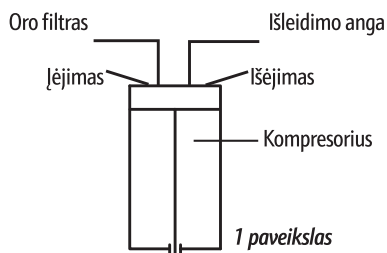
PRODUKTAS SKIRTAS NAUDOTI NAMUOSE IR LIGONINĖSE.

2.VEIKIMO PRINCIPAS

Produktas yra kompaktiškas, paprastas naudoti ir patogus nešiojamas prietaisas. Oro slėgio sukūrimui jis naudoja vieno cilindro stūmoklio siurbį be tepalų sutepimo. Kompresorius sukurtas oro srautas išeina iš išėjimo angos ir tada patenka į purkštuvą.

Oro srautas, patenkantis į kompresorių ir išeinantis iš jo, parodytas

1 paveiksle.

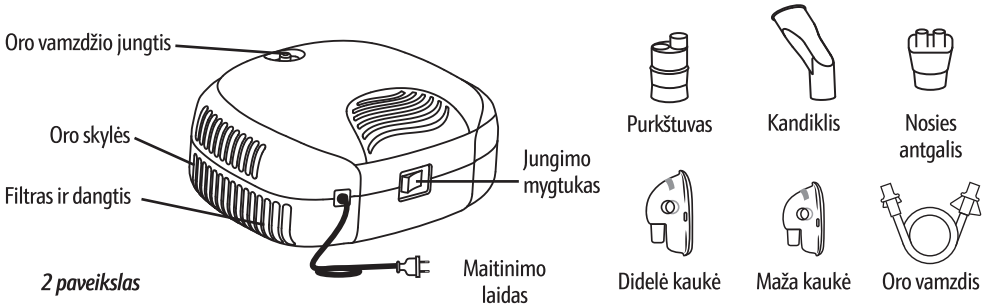


3. PRIEDAI

Prieš naudodami šį įrenginį, įsitikinkite, kad turite šiuos elementus:

- 1x pagrindinis blokas (kompresorius) • 1x purkštuvą • 1x oro vamzdelis • 1x kaukė (didelė ir maža)
- 1x kandiklis • 5x filtras • 1x nosies antgalis

KOMPONENTAI Standartiniai prietaiso komponentai parodyti *2 paveiksle*.



4. VAISTINIŲ PREPARATŲ PRIPILDYMAS

Norėdami įpilti vaistų į purkštuvą, atlikite šiuos veiksmus:

1. Švelniai pasukite viršutinę purkštuvo dalį prieš laikrodžio rodyklę, kad išardytumėte purkštuvą (žr. 3 pav.).
2. Užpildykite vaistų talpyklą vaistais, kaip nurodė gydytojas. Įsitikinkite, kad kūgis įdėtas į apatinę dalį ir vaistas neviršija 8 ml skysčio linijos.
3. Uždėkite vaisto dangtelį ir švelniai sukite viršutinę dalį pagal laikrodžio rodyklę, kad vėl surinktumėte purkštuvą. Įsitikinkite, kad abi dalys gerai tinka.
4. Prijunkite kandiklį ar kaukę pagal pasirinktą purkštuvo viršutinę dalį.

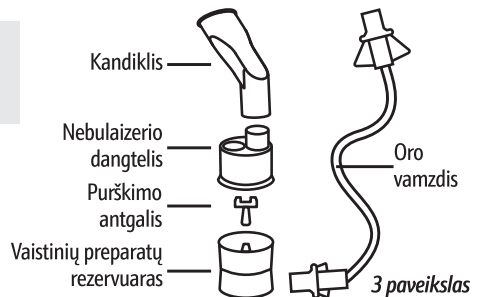
Pastaba: kandiklis turi būti naudojamas tik oralinėms inhaliacijoms.

5. NAUDOJIMAS

Pastaba: prieš pradėdami naudoti purkštuvą reikia kruopščiai išvalyti, vadovaujantis šio vadovo valymo procedūromis.

Norėdami naudoti purkštuvą, atlikite šiuos veiksmus:

1. Padėkite prietaisą ant lygaus ir stabilaus paviršiaus. Įsitikinkite, kad sėdėdami lengvai pasieksite valdiklius.
2. Prijunkite oro kompresoriaus maitinimo laidą, bet nejunkite purkštuvo. Įsitikinkite, kad maitinimo jungiklis yra „OFF“ būsenoje.
3. Įsitikinkite, kad oro filtras pritvirtintas prie oro kompresoriaus.
4. Įjunkite maitinimo jungiklį
5. Kai oro kompresorius tinkamai veikia 1-2 minutes, išjunkite ir prijunkite oro kompresoriaus srovės išleidimo angą prie purkštuvo įleidimo angos oro žarna.



ATSARGIAI:

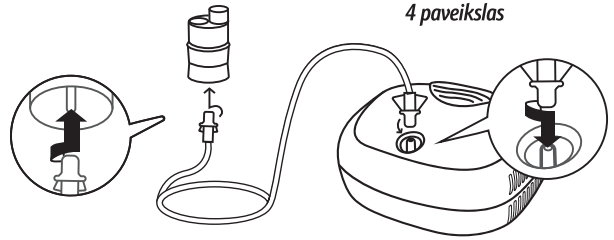
- Įsitikinkite, kad prietaisas tinkamai sumontuotas ir oro vamzdelis tinkamai prijungtas prie kompresoriaus ir purkštuvo. Naudojant orą, jis gali nutekėti iš oro vamzdelio, jei jis nėra tinkamai prijungtas.
- Nenaudokite prietaiso, jei oro vamzdis yra sulenktas.

6. Pradėkite gydymą pagal gydytojo nurodymus.
7. Įkvėpkite ir iškvėpkite natūraliai. Kai vaistas bus sunaudotas, būtinai sustokite.
8. Baigę, prieš atjungdami oro žarną, išjunkite oro kompresorius įtaisą.

SVARBU:

Kompresorius variklyje yra šiluminė apsauga, kuri išjungs prietaisą prieš įkaitinant prietaisą. Kai šiluminė apsauga išjungia prietaisą, prašome:

- a) Išjunkite įrenginį;
- b) Atjunkite prietaisą nuo elektros lizdo;
- b) Prieš kitą gydymą palaukite 30 minučių, kol variklis atvės. Įsitikinkite, ar nėra kliūčių oro angoms.



6. SVARBIOS ATSARGUMO PRIEMONĖS

DĖMESIO: Nesilaikant visų saugos priemonių, galima susižeisti arba sugadinti įrangą.

KONTRAINDIKACIJOS: Pacientams, alergiškiems PVC ar PP, prietaisą reikia naudoti atsargiai arba prižiūrint gydytojui.

ĮSPĖJIMAI Norėdami išvengti nudegimų, elektros smūgio, gaisro ar sužeidimų:

- Prijunkite šį gaminį prie atitinkamo modelio įtampos lizdo.
- Nenaudokite ilgutuvų. Įjunkite maitinimo laidą tiesiai į elektros lizdą.
- Prietaisą laikykite atokiai nuo vandens. Jei ant šių dalių išsilieja skystis, nedelsdami atjunkite maitinimo laidą ir nuvalykite skystį marle ar kita minkšta absorbuojančia medžiaga.
- Nenaudokite ir nelaikykite prietaiso drėgnose vietose, pavyzdžiui, vonios kambaryje. Prietaisą naudokite veikimo temperatūros ir drėgmės diapazone.
- Nelieskite į vandenį įkritusio prietaiso - nedelsdami jį atjunkite.
- Naudojimo metu neuždenkite kompresoriaus antklode, rankšluosčiu ar kita medžiaga. Tai gali sukelti kompresoriaus perkaitimą arba netinkamą veikimą.
- Niekada neuždenkite pagrindinio bloko oro angų ir nedėkite jų tokioje vietoje, kur joms gali būti trukdžių.
- Niekada nenaudokite prietaiso, jei jo dalys yra pažeistos (įskaitant maitinimo laidą), jei jis buvo numestas ar panardintas į vandenį, arba jei jis neveikia tinkamai.
- Nenaudokite prietaiso ten, kur jį gali paveikti degios dujos ar garai.
- Prieš valydami ir dėdami vaistus, po kiekvieno naudojimo atjunkite šį aparatą iš elektros lizdo.
- Naudojant prietaisą šalia televizoriaus, mikrobangų krosnelės, mobiliojo telefono, rentgeno šaltinio ar kito stipraus elektrinio lauko, gali kilti elektrinis triukšmas. Naudojant prietaisą, rekomenduojama laikytis atokiau nuo šių prietaisų.

NAUDOJIMO ATSARGUMO PRIEMONĖS:

- Šis prietaisas skirtas tik aerozolių terapijai. Bet koks kitas naudojimas nerekomenduojamas.
- Šis prietaisas nėra tinkamas naudoti anestezijos kvėpavimo sistemose.
- Laikykites savo sveikatos priežiūros specialisto ir (arba) kvėpavimo terapeuto nurodymų, susijusių su vaistų vartojimo metodu, doze ir režimu.
- Jei naudojimo metu jaučiate ką nors neįprasto, nedelsdami nutraukite prietaiso naudojimą ir kreipkitės į gydytoją.
- Panaudoję prietaisą ir nuėmę kaukę, būtinai nuvalykite veidą, kad pašalintumėte vaistų likučius.
- Užtikrinkite griežtą priežiūrą, kai prietaisas naudojamas kūdikiui, vaikui ar žmonėms su negalia ar šalia jų.
- Į vaistų rezervuarą nedėkite daugiau kaip 8 ml vaistų.
- Naudokite tik gamintojo patvirtintas dalis ir priedus. Dalys ir priedai, nepatvirtinti naudoti su prietaisu, veiks ne taip, kaip tikėtasi, ir gali sugadinti prietaisą.

LAIKYMO ATSARGUMO PRIEMONĖS:

- Nelaikykite prietaiso tiesioginiuose saulės spinduliuose, esant aukštai temperatūrai ar didelei drėgmei. Laikykite prietaisą

leidžiamoje laikymo ir drėgmės temperatūroje.

- Prietaisą laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Visada atjunkite šį įrenginį, kai jo nenaudojate.
- Laikykite prietaisą ir jo komponentus švarioje ir saugioje vietoje.
- Negalima apvynioti maitinimo laido aplink kompresorių (pagrindinį įrenginį).

VALYMO ATSARGUMO PRIEMONĖS:

- Prieš naudodami pirmą kartą po pirkimo, išvalykite ir dezinfekuokite purkštuvą, oro vamzdelį, kandiklį ir kaukę.
- Prieš valydami, atjunkite šį aparatą nuo elektros lizdo.
- Nemerkite prietaiso į vandenį. Tai gali sugadinti įrenginį.
- Išvalykite visas reikiamas dalis po kiekvieno naudojimo pagal šiamo vartotojo vadove pateiktas instrukcijas.

7. PRIEŽIŪRA

Kad jūsų įrenginys veiktų tinkamai, atlikite šiuos veiksmus:

VALYMAS

Skalavimas (po kiekvienos procedūros)

1. Atjunkite oro vamzdelį, purkštuvą, kandiklį ir kaukę.
2. Švelniai pasukite purkštuvo dangtį, kad jį atidarytumėte.
3. Ištuštinkite likusį vaistą iš vaistų rezervuaro.
4. Nuplaukite purkštuvą, kandiklį ir kaukę vandeniu.
5. Džiovininkite švairiu minkštu rankšluosčiu arba išdžiovininkite ore.
6. Surinkite purkštuvą, kai jis visiškai išdžius, ir įdėkite į sausą, sandarią talpyklą.

Pagrindinio įrenginio (kompresoriaus) valymas

1. Nuvalykite pagrindinio bloko korpusą drėgna, minkšta šluoste, sudrėkinta vandeniu arba švelniu plovikliu.
2. Nenaudokite abrazyvinių valiklių.
3. Iškart po valymo dėklą nuvalykite minkšta, švaria šluoste.

Oro filtro keitimas

DĖMESIO:

- Neplaukite ir nevalykite filtro.
- Pakeiskite filtrą kas 30 dienų arba kai jis tampa pilkas.
- Nenaudokite prietaiso be oro filtro.
- Prieš montuodami naują oro filtrą, įsitinkinkite, kad jis yra švarus ir be dulkių.
- Šiam prietaisui naudokite tik gamintojo sukurtą oro filtrą.

Pakeitimo procedūra:

1. Patraukite oro filtro dangtį, kad jį nuimtumėte nuo kompresoriaus galinės dalies.
2. Nuimkite nešvarus oro filtrą.
3. Pakeiskite naudotą filtrą nauj.
4. Sumontuokite oro filtro dangtį prie kompresoriaus.

DEZINFEKCIJA

Norėdami dezinfekuoti įrenginį, atlikite šiuos veiksmus. Rekomenduojama dezinfekuoti prietaisą po paskutinės procedūros dienos pabaigoje.

1. Sumaišykite vieną baltojo acto dalį su trimis dalimis distiliuoto vandens. Įsitinkinkite, kad yra pakankamai sumaišyto tirpalo, kad apsemtų purkštuvą, kandiklį ir kaukę. **NEMIRKYKITE PAGRINDINIO BLOKO Į VANDENĮ!**
2. Atlikite 1–3 veiksmus iš «skalavimo» skyriaus.
3. Nuplaukite purkštuvą, kandiklį ir kaukę šiltu vandeniu ir švelniu plovikliu. Tada nuplaukite juos karštu vandentiekio vandeniu.
4. Panardinkite šias dalis į acto ir vandens tirpalą 30-iai minučių.
5. Atlikite 4–6 veiksmus iš «skalavimo» skyriaus.

8. TECHNINĖS CHARAKTERISTIKOS:

EVOLU UNIVERSAL purkštuvu charakteristikos

Galia: 230 V kintama, 50 Hz

Energijos sąnaudos: mažiau nei 47 W

Oro srautas per purkštuvą: 3 l

Oro srautas per kompresorių: 6 l

Oro vamzdis – 1,5 m

Vaistinių preparatų indelio tūris: 2–8 ml

Dalelių dydis: nuo 0,5 iki 6 mikronų

MMAD: 2,44 mikronai

Vidutinis srautas: 0,2 ml/min.

Likučiai: 0,15 ml

Triukšmo lygis: mažesnis nei 60 dBA

Kompresoriaus slėgio diapazonas: nuo 23 iki 32 psi / nuo 160 iki 220 kPa / nuo 1,6 iki 2,2 baro

Darbinio slėgio diapazonas: Nuo 5 iki 8 psi / nuo 30 iki 55 kPa / nuo 0,3 iki 0,55 baro

Darbo temperatūros diapazonas: nuo +10°C iki +40°C (nuo +50°F iki +104°F)

Veikimo drėgmės diapazonas: nuo 10% iki 95% RH

Veikimo laikas: 30min įjungus - 30min išjungus

Laikymo temperatūros diapazonas: nuo -20 °C iki +70 °C (nuo -4 °F iki +158 °F)

Laikymo drėgmės diapazonas: nuo 10% iki 95% RH

Matmenys (I x P x A): 166 x 143 x 80 mm

Produkto svoris: 1,10 kg

Korpuso apsauga: IP 21

Klasifikacija: BF tipas

9. SIMBOLIŲ PAAIŠKINIMAS



Gamintojas



Įgaliotasis atstovas Europos bendrijoje



CE ženklas



Partijos kodas; gaminio serijos numeris



Serijos numeris



Laikykite atokiau nuo drėgmės



Žr. Instrukcijų vadovą / brošiūrą



Darbinė dalis - BF tipas.



EEĮ atliekų simbolis



Apsaugos nuo vandens ir kietųjų dalelių patekimo lygis



Moebijaus kilpa

10. SUTRIKIMŲ ŠALINIMAS

Gedimas	Galima priežastis	Sprendimas
Triukšmo lygis per didelis.	Įrenginyje nėra įdiegtas filtras	Įdėkite filtrą į įrenginį
Purkštuvus neįsijungia	Pagrindinis kompresoriaus jungiklis yra išjungtas	Įjunkite įrenginį
	Purkštuvus nebuvo išvalytas nuo ankstesnio naudojimo	Išvalykite įrenginį
	Oro vamzdis yra sulenktas	Nuimkite oro vamzdyje esančią skiltį
	Filtrus užsikimšęs	Pakeiskite filtrą
	Pasibaigė vaistinis preparatas	Į vaistų talpyklą įpilkite reikiamą kiekį gydytojo paskirtų vaistų.
	Dangtis netinkamai pritvirtintas	Uždėkite dangtelį

Oro vamdzyje susidaro vandens lašeliai	Pridėta per daug vaistinio preparato	Vaistų kiekį rezervuare sureguliuokite iki reikiamo lygio, prijunkite oro vamzdelį prie pagrindinio įrenginio ir įjunkite prietaisą
	Nebulaizerio rinkinys buvo išplautas, bet neišdžiovintas	Kelis kartus atidarykite ir uždarykite purkštuvu rinkinį, kol išnyks lašai

PASTABA: Jei kiltų kitų nesklandumų, susisiekite su pardavėju.

11. GARANTIJOS KORTELĖ

Produkto rūšis _____

Serija _____

Pirkėjo vardas _____

Pirkimo data _____

Kontaktinis numeris _____

Adresas _____

Pardavėjo įmonė _____

Kontaktinis numeris _____

Pardavėjo įmonės adresas _____



Įrenginiui suteikiama 2 metų nemokama garantija.

Priedai (kaukės, antgaliai, oro vamzdeliai ir kt.) nepriskiriami garantijos kategorijai, nes jie yra eksploatacinės medžiagos, išsamesnės informacijos ieškokite instrukcijoje.

Garantija neapima šių atvejų:

Žala, atsiradusi dėl žmogaus elgesio, laikymo, lietimo, mirkymo ir sušalpinimo.

Pažeidimo priežastis yra netinkamas produkto naudojimas pagal instrukciją.

Žala atsirado netyčia.

Vartotojas išardo ir keičia gaminį be leidimo.

Jeigu nėra kvito, garantijos kortelės, produkto serijos numeris yra suplyšęs arba nėra galimybės identifikuoti gaminio.

Dėmesio: susisiekite su mūsų platintoju, jei produktui reikia garantinio aptarnavimo. Prašome laikyti gaminio pakuotę, kad ją būtų galima naudoti grąžinant įrenginį remontui.

CE 0413

(EE) Levitaja: FORANS Eesti AS,
Mustamäe tee 55, Tallinn,
10621, Estonia, tel.: +372 6776426

(LV) Izplatītājs / (LT) Platintojas:
FORANS SIA, "Piepilsētas", Krustkalni,
Ķekavas nov., LV-2111, Latvija, tel.: +371
67462367

EVOLU is a registered Trade Mark of FORANS International AG, Switzerland

Shenzhen Homed Medical Device Co., Ltd
3rd Floor, Block 1, Longquan Industrial Zone, Huarong Road, Dalang
Street, Longhua New District, Shenzhen 518109, P.R. China

Shanghai International Holding Corp. GmbH (Europe)
Eiffelstrasse 80, 20537 Hamburg, Germany

feel better